

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 236

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 236 – 2847

Bern, Freitag, 8. Oktober 1976
Berne, vendredi, 8 octobre 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 236 – 8. 10. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Übelhart AG, Olten.
FZ Immobilien AG in Liquidation, Wohlen.
Rotoparat AG, Zug.
Transpacific Handels AG, Zug.
Comitra SA in Liquidation.
S.I. Bilboquet SA, à Lausanne.
S.I. La Cotinière SA, à Lausanne.
Edil-Iri AG, in liquidazione, Chiasso.
Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bevorstehende Tagung des Konsultativkomitees der EFTA. – Réunion du comité consultatif de l'AELE.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Storchschnebel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2597). Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit Babywäsche und Umstandskleidern usw. Der Name des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates lautet richtig Werner Schläpfer (nicht Schläfer).

24. September 1976. Waren aller Art.
Peress AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sonneneggstrasse 74, Zürich 6 (c/o H. C. Summerer AG). Statutendatum: 24. 8. 1976. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektrischem Material und Kunststoffprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Ermanno (genannt Hermann) Summerer, von Chiasso und Zürich, in Zürich, Präsident; Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, und Guido Brögle, von Wittenau, in Regensdorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1976.
Labor Straumann AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rütihofstrasse 20, in Zürich 10. Statutendatum: 10. September 1976. Zweck: Betrieb eines zahnärztlichen Labors. Handel mit und Vertretung von Dentalprodukten. Die Gesellschaft kann Geschäfte tätigen, die mit der Anlage ihrer Mittel zusammenhängen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Straumann, von Zürich, in Regensdorf, Präsident; Markus Leuzinger, von Glarus, in Regensdorf, Vizepräsident; Ute Kolb-Eberhardt, von Basel und Güttingen, in Rümlang, und Guido Crescentini, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf.

24. September 1976.
Technisches Bureau für Elektronik und Hydraulik M. C. Waldherr AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1571). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 5. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

24. September 1976. Tierarzneimittel usw.
Chevita AG, in Rütli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Walderstrasse 14, Statutendatum: 9. 9. 1976. Zweck: Vertrieb von Tierarzneimitteln, Tierpflegemitteln und Produkten für die Heimtierhaltung; kann auch Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Diener, von Bubikon, in Rütli ZH.

24. September 1976. Technische Erzeugnisse.
Pretema AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1669). Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 2. 6. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 1000 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 aus Reserven und Fr. 400 000 durch Verrechnung liberriert worden. Die Vorzugsaktien haben Anrecht auf eine Vorzugsdividende von 7%. Alfred X. Jermann, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident und Delegierter desselben sowie zugleich Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Walter Siegenthaler, von Zürich, in Stäfa, und Joseph Jermann, von und in Riehen, diese ohne Zeichnungsberechtigung. Heinz-Ernst Dubach führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Willi Baur, von und in Birmensdorf; Rolf Reutimann, von Waltalingen, in Zürich; Peter Zürcher, von Frutigen, in Arni-Isisberg, und Oskar Wyss, von Matendorf, in Birmensdorf. Michael Niederer, Max Trissler und Theodor Usteri führen nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern als Vizedirektoren Kollektivunterschrift zu zweien. Michael Niederer wohnt nun in Widen b. Bremgarten.

24. September 1976. Beteiligungen.
Panimmo A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1364). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobiliengesellschaften usw. Die Steuerverwaltungen haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. September 1976.
Laing Investment A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2505). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. Die Steuerverwaltungen haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. September 1976. Automobil-Ersatzteile.
Eschler Urania, in Zürich (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1348). Handel mit Automobil-Ersatzteilen usw. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gilbert Charpiloz, dessen Prokura erloschen ist, und Peter Binder, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Max Tobler, von Speicher, in Wädenswil.

24. September 1976.
Eschler Urania, Filiale Winterthur. Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1348). Handel mit Automobil-Ersatzteilen usw., mit Hauptsitz in Zürich. Gilbert Charpiloz führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Binder, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Tobler, von Speicher, in Wädenswil.

24. September 1976.
Lüscher & Daubenmeier, Dental-Labor, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1962, S. 1013). Ausführung von zahnärztlichen Arbeiten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albert Daubenmeier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Lüscher als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Kurt Lüscher, Dental-Labor», in Zürich, fortgesetzt.

24. September 1976.
Kurt Lüscher, Dental-Labor, in Zürich, Köchlistrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Lüscher, von Moosleerau, in Zürich 3. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Lüscher & Daubenmeier, Dental-Labor», in Zürich 3, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Ausführung von zahnärztlichen Arbeiten.

24. September 1976.
Elbatainer Kunststoff- und Verpackungs AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2657). Handel mit und Fabrikation von Kunststoffprodukten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 9. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Elbatainer Kunststoff- und Verpackungs AG in Liquidation (Elbatainer Kunststoff- und Verpackungs SA en liquidation) durchgeführt. Liquidator ist Max Riolo; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates und nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Liquidator.

24. September 1976.
Restaurant Moleson Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2382). Betrieb des Restaurants Moleson usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert.

24. September 1976. Beratungen.
Erwal AG Oberrieden, in Oberrieden, Fachstrasse 54 c, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1976. Zweck: Beratungen im Bereich der Getränke- und Genussmittelindustrie sowie Einkauf und Verkauf von Produkten aller Art, ferner Vermittlung von Lieferungsverträgen für Erzeugnisse aller Art. Export und Import von Spirituosen und gebrannten Wassern aller Art in Flaschen und Containern; kann sich an ähnlichen Unternehmen erwerben, Darlehen aufnehmen und gewähren und schliesslich Grundbesitz erwerben, veräußern oder verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im

SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Walter, von Mümliswil-Ramiswil, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.

24. September 1976.
Computer share, Leonhard & Hiestand, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2967). Vermittlung von freien Computerkapazitäten sowie Uebernahme von Aufträgen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Neue Adresse: Wibichstrasse 91, Zürich 10.

24. September 1976. Bauingenieurbüro.
Dr. H. Hugli & P. Schuler, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3263). Bauingenieurbüro. Neue Adresse: Goldauerstrasse 47, Zürich 6.

24. September 1976.
R. Hess & Co., Import und Export, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. September 1976. Elektronische Apparate.
Sorensen AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 479). Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektronischen Apparaten und Instrumenten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Nägeli, von Zürich, in Baar ZG.

24. September 1976. Wissenschaftliche Instrumente.
G. Coradi A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798). Herstellung und Verkauf wissenschaftlicher Instrumente usw. Eugen Bucher und Legare R. Hole sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. September 1976. Hoch- und Tiefbau.
Werner Schmidli AG, in Rafz (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1873). Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Die Prokura von Kurt Schmidli ist erloschen. Werner Schmidli jun., Hans Rudolf Schmidli und Charles Kappeler haben nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura.

24. September 1976. Bauelemente.
Huber & Hager, in Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 136). Montage von vorfabrizierten Bauelementen für den Innenausbau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. September 1976.
Occident Investment Co. Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2537). Finanzierung und Durchführung von sowie Beteiligung an Handelsgeschäften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gad F. Weisskopf, israelischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

24. September 1976.
«Poesie und Musik», Vollenweider, Bardet & Valentini, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 20. 9. 1976. Öffentliche Darbietung von Rezitationen und Unterhaltungsmusik. Gesellschafter: Andreas Vollenweider, von Zürich, in Männedorf; René Bardet, von Corcelles-Cormondrèche, in Zürich 6, und Orlando Valentini, von Pont-Valentino, in Zürich 3.

24. September 1976. Immobilien.
Mobag, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1870). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1976 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun Erwerb und Verkauf von Grundstücken; Erwerb, Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art; Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen im In- und Ausland; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann insbesondere selbst andere Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

24. September 1976.
Grammo Shop Bossert, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Richard Bossert, von Willisau-Stadt LU, in Willisau. Betrieb eines Musikfachgeschäftes. Marktgasse 30a, 4900 Langenthal.

24. September 1976.
Immobilien-gesellschaft der Firma Gugelmann & Cie AG, in Langenthal (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1136). Dr. Robert Gugelmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Würsten, von Saanen, in Luterbach, und Ernst Jaisli, von und in Aarwangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

24. September 1976.
Zentralverband der schweizerischen Fettindustrie, in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444). Erwin Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Franzoni, von Locarno, in Adliswil.

24. September 1976. Optische Produkte usw.
Titmus AG, bisher in Bern, Herstellung und Vertrieb von optischen Produkten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 539). Die Generalversammlung vom 23. August 1976 hat die Sitzverlegung nach Niederwangen, Gemeinde Köniz beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Es wohnen nun: Alfred Käser, Vizepräsident, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, und Ulrich Fankhauser, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, in Bern. Geschäftssitz: Freiburgstrasse 572.

24. September 1976.

«Zürcher Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 944), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Armand Bonvin, Jürg Bächtold, Edgar Lehmann, Eduard Staubi, Klaus-Dieter Häussinger, Wolfgang Kernbach, Egon Steiger und Manfred von der Heydt sind erloschen. Josef Gehrig und Dr. Hans Herderer sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern nun Direktoren; sie führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Albert Honegger, Heinrich Brändli und Niklaus Meyer sind nicht mehr Subdirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Hüppi, von St. Gallenkappel, in Richterswil. Die bisherigen Subdirektoren Arthur Bussien, Ernst Schaufelberger, Werner Buchmann, Hans Hofer, Urs Peter Möller, Theodor Kipfer, Werner Lang, Rudolf Schwarz und Heinrich Wirth führen nun den Titel Vizedirektor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind André Sandoz, Walter Schoch, Edgar Dubs, Adolf Ritschard, Ernst Jucker, Dr. Matthias Landolt, Hansruedi Schudel und Dr. Klaus Herren; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Weitere neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Oskar Rutishauser, von Dünnershaus, in Männedorf; Johann Rudolf Weber, von Wetzikon, in Seuzach; Henry Weilenmann, von und in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jürg Belz, von Leimbach, in Zug; Brenno Bolla, von Castro, in Zürich; Gilbert Broch, von Zell LU, in Adliswil; Harry Büchler, von Zürich, in Wangen bei Dübendorf; Hanspeter Elmer, von Elm, in Zürich; Ernst Fuchs, von Feusisberg, in Horgen; Lajos Galambos, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ernst Greuter, von Oberhofen TG, in Horgen; Alfred Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Bäretswil; Robert Gut, von Ottenbach, in Oberrieden; Max Hanhart, von und in Uster; James Holmes, britischer Staatsangehöriger, in Uster; Eduard Lochmann, von und in Zürich; Claude Lorenzelli, von Chavannes-Le-Chêne, in Opfikon; Fritz Lüscher, von Zürich, in Dübendorf; Bernhard Luth, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil; Hans Rothe, von und in Rüti ZH; Hans Schär, von Wyssachen, in Zollikon; Dr. Jürg Spühler, von Thalwil, in Niederhasli; Kurt Treichler, von und in Wädenswil; Kurt Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Wädenswil; Bruno Weiss, von Zug, in Zürich; Eduard Werner, von Schaffhausen, in Zürich; Willi Zeller, von Kirchchlen, in Adliswil.

24. September 1976. Reklameartikel.

Erich Aebi & Co., in Bern, Vertrieb von Reklameartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2442). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. September 1976.

Immobilien Hegi und Hunziker AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 2). Die Generalversammlung vom 26. Mai 1976 hat die Sitzverlegung nach Zollikon beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Samuel Hunziker, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin des Verwaltungsrates ist Margot Gilgen (bisher Mitglied). Bernard Hegi, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon. Der Präsident und die Vizepräsidenten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Bantigerstrasse 26.

24. September 1976.

Raiffeisenkasse Niederscherli, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 690). Hans Käpeli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Peter Krebs (bisher Vizepräsident); neuer Vizepräsident ist Hans Walther (bisher Aktuar), und neuer Aktuar ist Hans Gafner, von Beatenberg, in Gasel. Gemeinde Köniz (bisher Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsbefugnis). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1976. Liegenschaften.

Christen Erben, in Bern, Verwaltungen von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450). Die Gesellschaft ist infolge des am 17. Mai 1974 erfolgten Todes der Gesellschafterin Hedwig Christener aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. September 1976. Fassadenreinigung, Autofahrschule.

Sastra AG, in Bern, Fassaden- und Seinerreinigung, Vermittlungen aller Art, Mieten und Vermieten von Häusern und Wohnungen, Betrieb einer Autofahrschule (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1846). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. August 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Kurt Wirz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Otto Schmid, von Meikirch, in Bern, Präsident (neu), der Einzelunterschrift führt, und Roland Kräuchi (bisher), der nun Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten führt. Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 43.

24. September 1976.

Rathaus-Parking AG, in Bern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 748). Otto Brechbühl, Vizepräsident, und Hans Löffel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jürg Brechbühl, von Walkringen, in Muri bei Bern, und Eduard Eschmann, von und in Kilchberg ZH.

Bureau Biel

24. September 1976. Tankstelle.

Otto Jenni, in Biel, Betrieb der Tankstelle Shell sowie Führung eines Kiosks (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2782). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. September 1976.

Institut Pro Partner B. Salamin, in Biel, Führung eines Eheanbahnungs- und Partnervermittlungsinstitutes (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2634). Die Firma wird geändert in Institut Duplex B. Salamin.

Bureau Bären an der Aare

24. September 1976.

Andreas Eggli, Gasthof Bären, in Rüti bei Bären. Inhaber der Firma ist Andreas Eggli, von und in Rüti bei Bären. Betrieb des Gasthofs «Bären», 3295 Rüti bei Bären.

Bureau Burgdorf

22. September 1976.

Dyno AG, Maschinenbau und Apparatefabrik, in Aeffligen (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3140). Präsident Ernst Erb sen., ohne Zeichnungsberechtigung, und Ernst Erb jun., dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Herbert Erb, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind: Vreni Erb-Mathys, von Gelterkinden und Basel, in Aeffligen, als Delegierte mit Einzelunterschrift, und Dr. Reinhard Hannich, von und in Riehen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Paul Gehrig, von Fribourg-Ville und St. Ursen, in Burgdorf; Andreas Grossenbacher, von Lützflüh, in Aeffligen, und Markus Widmer, von Heimiswil, in Rüdliggen, Gemeinde Rüdliggen-Alchenflüh.

24. September 1976.

Eggenberger Bauphysik AG, in Burgdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. 9. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Bauphysik. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Daniel Ruch, von Dürrenroth, Präsident, und Andreas Eggenberger, von Grabs SG, Vizepräsident und Delegierter, beide in Burgdorf; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kirchbergstrasse 62 (in gemieteten Räumen).

Bureau Frutigen

23. September 1976. Hotel.

Peter Trachsel-Martignoni, in Adelboden, Betrieb des Hotels «Bären», Adelboden (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3435). Die Firma betreibt nun zusätzlich das Hotel «Adler», Adelboden.

Bureau de Porrentruy

23 septembre 1976.

Bois d'Industrie Ceval S.A., à Vendlinecourt. Suivant acte authentique et statuts du 20 septembre 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'exploitation, le traitement et le commerce de bois. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé d'André Corbat, de et à Vendlinecourt, président, Charles Corbat, de et à Vendlinecourt, membre, qui engagent la société en signant collectivement à deux. Locaux: bureaux de la société A. & C. Corbat, à Vendlinecourt.

Bureau Thun

24. September 1976. Damenoberbekleidung AG, in Steffisburg. Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit Kleidern aller Art, insbesondere Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 694). Markus Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Luzern - Lucerne - Lucerna

23. September 1976.

Intema Verkaufs AG (Intema Ventes SA) (Intema Sales Ltd.), in Luzern, St. Annastrasse 46 (bei Herrn Theo L. Wolters), 6006 Luzern. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 9. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere aus Metall und Kunststoff; Erbringung von Dienstleistungen, Verwertung von Schutzrechten und Know-how, Verwertung von Beteiligungen und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon ZH.

23. September 1976.

KATAG Treuhand für Gemeinschaftsverpflegung (KATAG Fiduciaria per le Mense collective), in Luzern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1129). Dr. Robert Lutz und Dr. Julius Richli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Jules Biétrý (bisher Vizepräsident); Delegierter Rudolf Schwoerer (bisher Mitglied); Mitglieder Dr. Jörg Bucher, von und in Luzern (neu); Reto Cottinelli, von und in Chur (neu); und Werner Kim, von Wallbach AG, in Rheinfelden (neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

23. September 1976.

ATAG Autopress AG, in Schöngau (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1270). Statutenänderung vom 10. September 1976. Die Firma lautet nun: Alttag Autopress AG.

23. September 1976.

Avis Autovermietung AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 408). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Die Prokura von Hans Peter Preis ist erloschen.

23. September 1976. Textilien, Besteck.

A. Bättig, in Luzern, Winkelriedstrasse 58. Neueintragung. Einzel-Firma. Inhaber: Anton Bättig, von Hergiswil LU, in Luzern. Handel mit Textilien und Besteck.

23. September 1976. Immobilien, Beteiligungen.

Casimmo AG, in Luzern. Immobilien (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1410). Statutenänderung vom 9. September 1976. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Vermögenswerten, wie Beteiligungen, Wertschriften, Immobilien und sonstigen verwertbaren Rechten aller Art.

23. September 1976.

Coop Zentralschweiz, in Luzern. Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 617). Alois Heller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Hans Rüegg, von St. Gallenkappel, in Zug. Die Prokura von Ernst Blättler ist erloschen.

23. September 1976.

Pedol-Elektro AG Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 571). Statutenänderung vom 22. September 1976. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

23. September 1976.

Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.) Fédération des coopératives agricoles de la Suisse Centrale (FECASC), in Luzern. Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 608). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Ing. agr. Alois Durner, von Kerns, in Sursee.

Nidwalden - Nidwald - Unterwald Sottoselva

24. September 1976.

Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Cie. A.-G. (Société Industrielle de Verrerie Suisse, Siegwart & Cie. S.A.), in Hergiswil. Fabrikation und Vertrieb von Hohlglas usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1399). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Immobiliengesellschaft, vorm. Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. AG. Neuer Zweck: Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen.

Glarus - Glaris - Glarona

24. September 1976. Projektierungen.

Decorp Design & Development Corp., in Filzbach. Mit Statuten vom 23. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich Projektierung von Schiffen, Maschinen und Geräten im Ausland sowie damit im Zusammenhang Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels- und Industriesektor sowie ferner auch Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Andreas Schrepper, von Obstalben, in Filzbach. Rechtsdomizil: Haus zum Rad, c/o Hugo John Schrepper.

24. September 1976.

Goldseid Leasing AG, in Filzbach. Hauptsächlich Abschluss von Leasing-Verträgen usw. (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1028). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1976 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 250 000 ist wie folgt liberiert: Fr. 150 000 durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft und Fr. 100 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug - Zoug - Zugo

24. September 1976.

Sonos Vertriebs AG, in Cham, Vertrieb von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 90 000 erhöht durch Ausgabe von 160 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 90 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 250.

24. September 1976. Chemische Mittel usw.

Steiner Cham AG, in Cham, Vertrieb von chemischen Mitteln usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 458). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenswil. Karl Steiner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. September 1976.

Care Treuhand, Beratungs- und Verwaltungen AG, in Zug. Treuhandfunktionen auf allen Rechtsgebieten usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2565). Neues Domizil: Baarerstrasse 77 (c/o E. J. Hunter & Associates AG).

24. September 1976. Produkte der Agrarchemie usw.

Pesco AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Handel mit Produkten der Agrarchemie und ähnlichen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch derartige Geschäfte vermitteln und/oder ganz oder teilweise finanzieren. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Nef, von Herisau AR, in Uerikon, Präsident, und Heinz Bösch, von Zug, in Walchwil, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 29 (c/o Heinz Bösch), 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

24 septembre 1976. Architecture.

Georges Kieffer, à Attalens, architecte et bureau technique (FOSC du 28. 3. 1969, N° 73, p. 692). La maison complète son genre d'affaires comme suit: Bureau technique d'études de construction et d'organisation.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

23 septembre 1976.

Electricité Ranuz S.A., succursale de St-Aubin (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2741). Le siège principal de la société a été transféré à Villars-sur-Glâne.

23 septembre 1976.

Cadran Vihral S.A., à Cugy, fabrication et vente de cadrans (FOSC du 25. 2. 1976, p. 540). Willy-Antoine Berger, secrétaire, a été désigné en qualité d'administrateur unique, avec signature individuelle. Bernard Fer et André Brandt, démissionnaires, ne font plus partie de l'administration. Leur signature est radiée.

Bureau de Fribourg

24 septembre 1976. Etablissements publics.

Fribar S.A., à Fribourg, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 5. 2. 1974, N° 29, p. 341). Statuts modifiés le 25 mai 1976 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Dietrich Iselin a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: François Briod, de Lucens, à Fribourg, et Jean-Erwin Beyeler, de Guggisberg, à Losy.

24 septembre 1976. Participations.

Pioneer Aereo S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 7. 9. 1976, N° 209, p. 2565). Werner Scherrer n'est plus vice-directeur; sa signature est radiée. L'administrateur Alphonse Krattinger est maintenant domicilié à Marly.

24 septembre 1976.

PMI Holding Ltd., à Fribourg (FOSC du 20. 7. 1976, N° 167, p. 2068). Procuration individuelle a été conférée à Arthur Spettel, de Winterthur, à Birmsdorf ZH.

24 septembre 1976. Commerce de bois.

Timber & Plywood Trading S.A., en liquidation, à Fribourg, achat, vente et courtage de produits de bois, etc. (FOSC du 12. 2. 1975, N° 35, p. 386). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 septembre 1976. Maçonnerie.

Yvan Mollard, à Fribourg, entreprise de maçonnerie, et carrelage en faillite (FOSC du 12. 2. 1975, N° 35, p. 386). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 septembre 1976. Textiles.

Colonex S.A., à Fribourg, c/o MM. de Boccard, I, Grand-Places. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 septembre 1976. But: l'achat, la vente, l'échange, la fabrication, le conditionnement, la préparation de tous articles textiles. L'achat, la vente, l'échange, l'exploitation et la concession de brevets, licences, procédés de fabrication et marques dans ce domaine. La participation financière à toutes entreprises commerciales, industrielles, agricoles ou financières en relation avec son but. Capital fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administrateur d'un à cinq membres. Hubert de Boccard, de Fribourg, à Jetschwil/Guin, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 septembre 1976. Produits chimiques.

Coprochi S.A., à Fribourg, commerce et production de produits chimiques, etc. (FOSC du 19. 7. 1976, N° 166, p. 2052). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24 septembre 1976. Le capital est de fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur.

24 septembre 1976. Appareils de jeux.

«Franc-Jeux» Robert Corpataux, à Grolley. Titulaire: Robert Corpataux, de Chevrières, à Grolley. Exploitation et vente d'appareils de jeux. Dépôt et vente de bière.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

24 septembre 1976. Epicerie.

Vve Joseph Dewaratt, à Vuisternens-devant-Romont (FOSC du 24. 9. 1958, N° 223, p. 2572). Epicerie, mercerie et boulangerie. Cette raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Laiterie.

Joseph Curty, à Châtonnaye (FOSC du 29. 7. 1937, N° 174, p. 1785). Exploitation de la laiterie et commerce de porcs. La raison est radiée par suite de remise de commerce, à la raison individuelle «René Curty», ci-après inscrite.

24 septembre 1976. Laiterie.

René Curty, à Châtonnaye. Le chef de la maison est René Curty, de Montagny-les-Monts, à Châtonnaye, laiterie et d'une porcherie. Commerce repris de la raison «Joseph Curty», radiée.

24 septembre 1976. Transports.

Elie Roch, à Le Châtelard (FOSC du 9. 11. 1950, N° 263, p. 2876). Entreprise de transport de personnes. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 septembre 1976. Laiterie.

Alois Bérard, à Chavannes-les-Forts (FOSC du 26. 5. 1937, N° 119, p. 1218). Exploitation de la laiterie. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 septembre 1976. Laiterie.

Francis Bérard, à Chavannes-les-Forts. Le chef de la maison est Francis Bérard, d'Autigny, à Chavannes-les-Forts, lequel a repris l'exploitation de la laiterie Alois Bérard.

24 septembre 1976. Laiterie.

Léon Gremaud, à Le Châtelard (FOSC du 19. 11. 1932, N° 272, p. 2702). Exploitation de la laiterie d'En Bas. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Laiterie.

Léon Gremaud, à Le Châtelard. Le chef de la maison est Léon Gremaud, fils de Léon de Vuadens, à Le Châtelard. Exploitation de la laiterie d'En Bas.

24 septembre 1976.

Hôtel de la Fleur de Lys, R. Grangier, à Romont. Le chef de la maison est Raymond Grangier, de La Tour-de-Trême, à Romont. Hôtel de la Fleur de Lys.

24 septembre 1976. Moulin.

Max Waeber, à Villaz-St-Pierre (FOSC du 3. 4. 1941, N° 79, p. 652). Exploitation d'un moulin agricole et commerce de produits fourragers. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Café-restaurant.

Jean-Pierre Voland, à Auboranges. Le chef de la maison est Jean-Pierre Voland, de Randogne VS, à Auboranges. Café-Restaurant Rôtisserie d'Auboranges.

24 septembre 1976. Construction.

Edmond Blane, à Villaz-St-Pierre (FOSC du 13. 5. 1938, N° 111, p. 1074). Matériaux de construction, combustibles, produits agricoles, entreprise de transports. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Immeubles.

Belles-Maisons SA, à Romont (FOSC du 6. 6. 1975, N° 129, p. 1552). Achat, construction et vente de tous immeubles. Marcel Rufener, président du conseil d'administration, ainsi que Jean Patry, administrateur, ont démissionné; les pouvoirs de Marcel Rufener sont éteints.

24 septembre 1976.

Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Romont (FOSC du 9. 4. 1974, N° 83, p. 955). Société anonyme. Théodore Ayer, vice-président, est décédé; Joseph Ecoffey, administrateur, a démissionné. Pierre Allaman, jusqu'ici membre est devenu vice-président.

24 septembre 1976. Participations.

Le Crabe Holding SA, à Romont (FOSC du 10. 10. 1969, N° 237, p. 2334). Participations. Cette société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal de la Glâne le 7 septembre 1976.

24 septembre 1976. Pinte.

Charles Périsset, à Ursy (FOSC du 17. 11. 1932, N° 270, p. 2684). Exploitation de la «Pinte du Reposoir», à Ursy. Cette raison est radiée par suite de décès de la titulaire. Le commerce est repris par la raison individuelle: René Périsset, Café du Reposoir, ci-après inscrite.

24 septembre 1976.

René Périsset, Café du Reposoir, à Ursy. Le chef de la maison est René Périsset, de Gillarens, à Ursy, lequel a repris le commerce de la raison Charles Périsset, radiée. Café du Reposoir.

24 septembre 1976. Epicerie.

Ernest Bovet, à Romont (FOSC du 3. 10. 1952, N° 232, p. 2435). Epicerie, primeurs. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 septembre 1976. Epicerie.

Gavillet Marie, née Demierre, à Esmonets (FOSC du 18. 1. 1929, N° 14, p. 126). Exploitation d'une épicerie, mercerie. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Atelier mécanique.

Conrad Mauron, à Châtonnaye (FOSC du 31. 3. 1955, N° 76, p. 854). Forge et atelier mécanique. Cette raison est radiée par suite de reprise de commerce par la Société anonyme Constructions métalliques SA, à Châtonnaye, déjà inscrite.

24 septembre 1976. Commerce de bétail.

Albert Gavillet, fils de Jules, à Esmonets (FOSC du 24. 4. 1936, N° 95, p. 999). Commerce de bétail. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 septembre 1976. Epicerie.

Vve Théophile Perroud, à Orsonnens (FOSC du 4. 2. 1935, N° 28, p. 302). Commerce d'épicerie, mercerie, quincaillerie, étoffes et chaussures. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Boulangerie.

Robert Clerc, à Vuisternens-devant-Romont (FOSC du 18. 9. 1961, N° 218, p. 2711). Boulangerie, épicerie, mercerie. La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 septembre 1976. Garage.

Charles Dafflon, à La Pierraz-Chavannes-les-Forts (FOSC du 7. 5. 1954, N° 105, p. 1167). garage et commerce de motos et vélos. La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Balsthal**

23. September 1976.

Oswald & Urs Latscha Architekturbüro, Zweigniederlassung Egerkingen. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Oswald & Urs Latscha Architekturbüro», in Balsthal, Architekturbüro, Handel mit Liegenschaften, eingetragen im Handelsregister von Balsthal (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2837), in Egerkingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Oswald Latscha, von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal, und Urs Latscha, von Mümliswil-Ramiswil, in Egerkingen; sie führen Kollektivunterschrift. Architekturbüro, Handel mit Liegenschaften. Domizil: Martinsstrasse 54.

Bureau Grenchen-Beitlach

24. September 1976. Uhren usw.

A. Schild A.G., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren. Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 37 vom 5. 7. 1976, S. 1904). Die an Peter von Burg und Edouard Schaffner erteilten Kollektivprokuren sind erloschen.

Bureau Kriegstetten

24. September 1976.

Emmenegger & Co., Metzgerei, in Gerlafingen, Betrieb einer Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368). Hans Emmenegger-Ganz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Bureau Olten-Gösgen.

21. September 1976. Immobilien.

ELMO Elektrotechnik AG, elektrotechnische Unternehmen, in Starkkirch-Wil, Betrieb einer elektrotechnischen Unternehmen für Wohnungsbau-, Gewerbe- und Industrie-Installationen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2822). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **ELMO Immobilien AG**; Neuer Zweck: Erwerb und Erstellung, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien, Planung und Realisierung von Ueberbauungen sowie Uebernahme von Generalunternehmerraufträgen. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 600 auf jede der 500 Aktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 400. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 31. August 1976 festgestellt. Der Präsident des Verwaltungsrates Kurt Gerber wohnt nun in Lenk.

21. September 1976.

Alltag Treuhand AG, in Olten. Mit Statuten vom 2. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, Durchführung von Dienstleistungsaufträgen aller Art auf fiduziarischem und unternehmensberaterischem Sektor, Versicherungsplanung. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold Jungen, von Frutigen, in Wiedlisbach, Präsident

mit Einzelunterschrift, und Heinrich Borer, von und in Erschwil, Vizepräsident. Einzelprokura wurde erteilt an Raphael Schaad, von Laupersdorf, in Stüsslingen, Geschäftsführer. Domizil: Konradstrasse 21.

21. September 1976.

Von Däniken Cheminéebau AG, in Niedergösgen. Mit Statuten vom 14. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Cheminée- und Ofenbau, Verkauf und Verlegen von Wand- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt auf den 1. Juli 1976 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «von Däniken», in Niedergösgen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1976 und Sacheinlagevertrag vom 14. September 1976, wonach die Aktiven Fr. 245 584.75 und die Passiven Fr. 187 701.45 betragen, zum Preise von Fr. 57 883.30, wovon Fr. 49 800 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Paul von Däniken, von Obererlinsbach, in Niedergösgen. Domizil: Erlinsbacherstrasse 2.

21. September 1976. Cheminéebau.

von Däniken, in Niedergösgen. Cheminéebau. Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1976 und Sacheinlagevertrag vom 14. September 1976 durch die vorstehend eingetragene «Von Däniken Cheminéebau AG», in Niedergösgen, gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. September 1976. Beteiligungen usw.

Zefron AG, in Riehen n. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt T. Fehr, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Olivier Cruchet, von Pailly, in Basel. Dr. Christoph Holzach, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

23. September 1976. Finanzgeschäfte usw.

Garibon AG, in Basel. Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3432). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Fehr, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Portmann, von Escholzmat, in Reinach BL.

Tessin - Tessin - Ticino**Ufficio di Lugano**

23 settembre 1976.

Banca Migros, succursale di Lugano (FUSC del 24. 6. 1975, N° 144, p. 1744). società anonima con sede principale a Zurigo. Dr. Arnold Stahel, già presidente; Walter Urech, già delegato, e Rudolf Suter, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Albin Heimann, da Hasliberg e Zurigo, in Kilchberg ZH, presidente; Pierre Arnold, da Ballaigues e Schlierbach, in Rüschlikon, vice-presidente; Dr. Beat Kaufmann, da ed in Riehen; Alfred Gehrig, da Zurigo, in Collonge-Bellerive, e Jules Kyburz, da Oberentfelden, in Moosseedorf.

23 settembre 1976. Articoli africani, ecc.

Mwamba Germain, in Lugano o. Titolare: Germain Mwamba, cittadino dello Zaire, in Lugano. Boutique di articoli africani in genere. Via Seminario 7.

23 settembre 1976.

Banca di credito e commercio S.A., in Lugano (FUSC del 26. 8. 1976, N° 199, p. 2453). Dr. Cesare Guglielmo, ora domiciliato, a Campione, già vice-direttore è ora condirettore con firma collettiva a due come finora.

23 settembre 1976. Partecipazione, ecc.

Altech S.A., in Lugano o. la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 19. 11. 1975, N° 271, p. 3081). Elisabetta Bianchi nata Roos, da Bodio, in Sala Capriasca, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

23 settembre 1976. Consulenze, ecc.

Organizzazione Plaut S.A., in Barabengo, consulenza per imprese, ecc. (FUSC del 13. 8. 1973, N° 187, p. 2259). Hans Georg Plaut, presidente, è ora domiciliato a Santa Cruz de Tenerife (Isola Canaria, Spagna); Karl Gans, segretario, è ora domiciliato a Hildesheim (Germania); e Werner Medicke, membro, è ora domiciliato a Santa Maria de Llorell (Costa Brava, Spagna).

23 settembre 1976. Immobili, ecc.

Arroland S.A., in Lugano o. Società anonima con atti notarili e statuti del 6. e 21. 9. 1976. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili unicamente sitii all'estero, nonché la partecipazione e la gestione di società immobiliari estere. Inoltre la società potrà partecipare ad altre società, imprese commerciali, industriali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Antonio Galli, da Massagno, in Bioggio. Recapito: via Ginevra 4, c/o l'amministratore unico lic. iur. Antonio Galli.

Distretto di Mendrisio

23 settembre 1976. Partecipazioni.

Edelberg Holding S.A., in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15. 4. 1975, N° 86, p. 982). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

23 settembre 1976.

SCF Società di Consulenza Finanziaria S.A., in Chiasso, la consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 6. 1975, N° 128, p. 1543). Con decisione assembleare del 22 settembre 1976 la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in **Sofidam Società Fiduciaria di Amministrazione S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

23 septembre 1976. Strumenti musicali.

Negozi La Musica dei Fratelli Melis, in Chiasso. Tullio Melis, cittadino italiano, in Chiasso, e Alberto Melis, cittadino italiano, in Vacallo, hanno costituito, a partire dal 15 settembre 1976, una società in nome collettivo. Genere di commercio: compra, vendita, importazione e esportazione di strumenti musicali. Via Bossi 50, 6830 Chiasso.

23 septembre 1976. Fabricazione di biancheria.

Valsangiacomo Lorenzo, in Mendrisio. fabbricazione di biancheria di ogni genere (FUSC dell'8. 7. 1954, N° 156, p. 1777). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt - Vaud - Val de

Bureau d'Avranches

23 septembre 1976. Architecture.

Bautatier 1976 SA, à Foug. Suivant acte authentique et statuts du 15 septembre 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de travaux d'architecture, d'entreprise en bâtiments, ainsi que de travaux de peinture et de plâtre. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable ou analogue et acquérir de telles entreprises. En outre, elle peut acquérir et aliéner des immeubles. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20.000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et invitations aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée, ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Roman Roetschi, de Soleure, Oensingen et Bolken, à Avenches, président; Arnold Vonlanthen, de Talers et Heitenried, à St. Antoni, membre. Signature individuelle des administrateurs. Locaux: Rayon de soleil, Faoug.

Bureau de Lausanne

23 septembre 1976.

Auto-matériel S.A., en liquidation, à Lausanne. commerce et représentation de pièces et accessoires pour l'automobile (FOSC du 16. 5. 1975, p. 1344). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 septembre 1976. Lustrerie.

Luminor F. Strahm S.A., à Pully. fabrication et commerce de lustrerie technique, d'appareils et fournitures électriques (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3132). L'administrateur Kurt Lins est démissionnaire: sa signature est radiée. La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Albert Nicollier, d'Yverne et Ormont-Dessus, à Prilly; Gilbert Pelloux, de Pomy, à Lausanne, et Bernard Pidoux, de Forel-sur-Lucens et Villars-le-Comte, à Pully.

23 septembre 1976. Clôtures.

Clutura S.A. Paul de Allegri successeur, à Crissier. fabrication et commerce de clôtures (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2825). L'entreprise est également engagée par la procuration collective à deux de Pierre de Allegri, de Lausanne, à Villette (Lav.); Jacques de Allegri, de et à Lausanne, et Emmanuelle Chillari née de Allegri, de Lausanne, à Renens.

23 septembre 1976. Vins: machines.

De Allegri, à Crissier, commerce de vins, en particulier de vins d'Italie sélectionnés (FOSC du 4. 8. 1975, p. 2145).

Sunny S.A. P. de Allegri successeur, à Crissier. commerce et représentation de produits, machines, appareils et accessoires pour l'industrie (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2825).

L'entreprise est également engagée par la procuration collective à deux de Pierre de Allegri, de Lausanne, à Villette (Lavaux); Jacques de Allegri, de et à Lausanne, et Emmanuelle Chillari née de Allegri, de Lausanne, à Renens.

23 septembre 1976.

Garage Repcar S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 septembre 1976. But: réparation mécanique, carrosserie et tôlerie pour véhicules automobiles. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Irénée Dolezal, apatride, à Romanel-sur-Lausanne, président; Ovidiu Puiu, apatride, à Plan-les-Ouates, tous deux avec signature collective à deux; Jacek Skibinski, de Collonge-Bellerive, à Genève; Martine Skibinski, de et à Genève, et Walter Graf, de Wynigen, à Sullens. Les administrateurs Jacek Skibinski, Martine Skibinski et Walter Graf n'exercent pas la signature sociale. Adresse: rue de la Borde 12.

23 septembre 1976.

Editions Grammont S.A., à Lausanne. impression et édition d'imprimés, commerce et exploitation de droits d'auteur et commerce de matériel de publication (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3280). Statuts modifiés le 15 septembre 1976. Nouvelle raison sociale: Editions Grammont S.A. (Grammont Verlag AG). L'administrateur Jacques Masul est décédé: sa signature est radiée.

23 septembre 1976. Métaux.

Franchillon & Cie société anonyme, à Lausanne. commerce de fers, métaux, quincaillerie (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 septembre 1976, la société a décidé de fusionner avec la société «Debrunner & Franchillon S.A.» (actuellement «Debrunner & Franchillon S.A.»), à Lausanne (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567), sur la base d'un contrat de fusion du 3 septembre 1976, aux termes duquel «Debrunner & Franchillon S.A.» reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 30 juin 1976. L'actif et le passif de la société «Franchillon & Cie S.A.», qui est dissoute.

23 septembre 1976. Aciers.

Debrunner S.A. Lausanne, à Lausanne. commerce d'aciers en gros, métaux, quincaillerie et outillage (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567). Statuts modifiés le 3 septembre 1976. Nouvelle raison sociale: **Debrunner & Franchillon S.A.** Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 3 septembre 1976, la société a ratifié un contrat de fusion du 3 septembre 1976 aux termes duquel «Debrunner & Franchillon S.A.» reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la société «Franchillon & Cie société anonyme», selon bilan au 30 juin 1976 accusant un actif de fr. 11 843 346.88 et un passif de fr. 11 443 346.88, soit un actif net de fr. 400 000, accepté pour ce prix, moyennant la remise aux actionnaires de «Franchillon & Cie S.A.» de 400 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées, de la société «Debrunner & Franchillon S.A.», dont le capital est porté de fr. 1 500 000 à Fr. 1 900 000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées conformément au contrat de fusion. Capital entièrement libéré: fr. 1 900 000, divisé en 1 900 actions nominatives de fr. 1.000.

23 septembre 1976. Articles en verre.

M. Steiger & Co. AG, succursale de Lausanne, à Lausanne. Succursale créée par décision du 24 juin 1974 de l'assemblée générale de la société anonyme «M. Steiger & Co. AG», à Berne, inscrite au Registre du commerce de Berne le 18 octobre 1948 (FOSC du

5. 5. 1972, p. 1152). But: commerce d'articles en verre, cristallin, faïence, porcelaine, métal et articles de cuisine ou pour l'hôtellerie. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Georg Steiger, président, et Heike Steiger, tous deux de Berne, à Muri bei Bern, et du fondé de procuration Niklaus Steiger, de Berne, à Lausanne, et par la procuration collective à deux de Julius Heri, de Gerlafingen, à Berne. Adresse: rue du Petit-Chêne 30.

Bureau de Nyon

23 septembre 1976.

CLEF Computer Leasing and Equipment Financing S.A., à Prangins. commerce d'ordinateurs (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2859). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 15 septembre 1976.

Bureau de Vevey

22 septembre 1976. Immeubles

Société de l'Hôtel Bonivard, à Montreux. société anonyme (FOSC du 19. 7. 1973, p. 2041); affaires immobilières. Le secrétaire Paul Ketterer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Alfred Reichenbach, de Laucenen BE, à Lausanne, est administrateur signant collectivement à deux.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

23 septembre 1976.

Maval, machines agricoles SA, à Vionnaz. société dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 6. 1976, p. 1767). Radiation d'office par suite de clôture de la faillite.

23 septembre 1976. Immeubles.

St Arbrignon Monthey SA, à Monthey. société dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 4. 1976, p. 983). Radiation d'office après clôture de la faillite.

23 septembre 1976. Compresseurs.

Mario Michaud, à Saxon. commerce de compresseurs, en faillite (FOSC du 18. 5. 1976, p. 1414). Radiation d'office après clôture de la faillite.

23 septembre 1976. Confection.

Ducet-Lattion, à Martigny. commerce de confections, en faillite (FOSC du 2. 4. 1976, p. 915). Radiation d'office après clôture de la faillite.

23 septembre 1976. Immeubles.

Bladibou SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 9. 1976. But social: achat, vente, location d'immeubles. Capital social: fr. 390 000, entièrement libéré, en 390 actions de fr. 1 000 au porteur. Apport, par acte du 9. 9. 1976, des parcelles PPE 7040 & 7041 de Martigny pour le prix de fr. 1 200 000, payé à due concurrence par remise aux apporteurs des 300 actions de fr. 1 000 composant le capital, ainsi entièrement libéré. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs administrateurs. Seul administrateur, signant individuellement: Hervé Dini, de Mendrisio, à Charrat. Rue des Grands-Vergers 9.

Bureau de Sion

Rectification.

Nejo S.A., à Sion. fabrication et vente de produits manufacturés (FOSC du 20. 9. 1976, N° 220, p. 2673). Le fondé de pouvoir, Eddy Vuilleumier, possède la signature individuelle.

14 septembre 1976.

Motosport Import S.A. à Sion (FOSC du 27. 4. 1976, N° 97, p. 1145). Statuts modifiés: le 25 août 1976. Capital social porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500 chacune. nominatives entièrement libérées par compensation de créances. Capital social actuel: fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Conseil d'administration: Ernest Rombaldi, de et à Sion, président; Willy Philippoz, jusqu'ici administrateur unique, nommé membre; Antoinette Rombaldi, de et à Sion, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

22 septembre 1976.

Zufferey et Antille, Ski-Service-Sport, à Sierre. Jean-Claude Zufferey, de St-Luc, à Sierre, et Marcel Antille, de St-Luc, à Sierre, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1975. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Vente, location et réparation de skis, articles de sport. La maison exploite un deuxième magasin à Chers/Chermignon. Adresse de la société: route du Rawyl, 3960 Sierre.

22 septembre 1976. Epicerie.

Maurice Praplan, à Leogné. épicerie-mercerie (FOSC du 20. 6. 1951, N° 167, p. 1821). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 septembre 1976. Transports.

Oscar Pfenniger, à Cormondrée, commune de Corelles-Cormondrée, entreprise de transports et de vente de bois, en faillite (FOSC du 30. 9. 1975, N° 228, p. 2639). La procédure de faillite étant close, la raison est radiée d'office.

23 septembre 1976. Hôtel.

Lucien Gattollat, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel de l'Ecuon neuchâtelois (FOSC du 25. 3. 1968, N° 71, p. 635). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 septembre 1976. Maçonnerie.

Eugenio Gianinazzi, à Gorgier, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, béton armé et carrelage (FOSC du 13. 12. 1967, N° 292, p. 4099). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 septembre 1976. Ferblanterie.

Max Carbonnier, ing. tech. ETS, précédemment au Locle (FOSC du 16. 3. 1976, N° 63, p. 732). La maison a transféré son siège à Peseux. Le titulaire est Max James Carbonnier, de Wavre et Neuchâtel, à Peseux. Ferblanterie, installations sanitaires, chauffages centraux. Additifs pour combustibles et articles ménagers. Rue Corteneaux 11.

23 septembre 1976. Plâtrerie.

J. Schneider et fils, à Auvernier. entreprise de plâtrerie-peinture et papiers peints, société en nom collectif (FOSC du 25. 1. 1972, N° 20, p. 213). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'Associé Jean Schneider, à Auvernier, non assujéti à l'inscription (art. 54 de l'ORC).

23 septembre 1976. Electricité.

Gustave Dubois fils, à Bevaix. entreprise d'électricité, téléphone et radios, etc. (FOSC du 7. 10. 1941, N° 235, p. 1976). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 septembre 1976. Pièces de mécanique.

Portescap, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC du 19. 7. 1976, N° 166, p. 2055). Procuration collective à deux a été conférée à Albert Herzfeld, de Belgique, à La Chaux-de-Fonds. Il signe avec un administrateur, directeur, directeur-adjoint ou sous-directeur.

22 septembre 1976. Transports.

Jacky Maeder SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, transports internationaux, etc. (FOSC du 5. 12. 1975, N° 285, p. 3250), avec siège principal à Bâle. La signature de Hans Keller, administrateur démissionnaire, est radiée. La procuration d'Andreas W. Keller est radiée. Paul Bischof, d'Eggersriet, à Foch, est nommé administrateur avec signature individuelle. Procurations collectives à deux sont conférées à Felix Ammann, de et à Zurich, et à Giorgio Bertaso, d'Italie, à Münchenstein. Hansruedi Baumgartner est nommé vice-directeur, il continue à signer collectivement à deux, sa procuration est radiée.

22 septembre 1976. Rôtisserie.

La Semeuse Jean G. Bloch, à La Chaux-de-Fonds, rôtisserie de café, etc. (FOSC du 6. 3. 1964, N° 53). Procuration individuelle est conférée à Marc Bloch, de et à La Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

23 septembre 1976.

Vibreurs et applications S.A., au Locle, fabrication, exploitation, recherche, vente, importation, exportation, adaptation de vibreurs sur machines automatiques etc. (FOSC du 23. 9. 1974, N° 222, p. 2569). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 105 000 à fr. 200 000 par l'émission de 95 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance à concurrence de fr. 95 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 septembre 1976. Nickelage. Maurice Lambert, à Fleurier, atelier de dorage et nickelage (FOSC du 19. 4. 1945, N° 90, p. 896). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 septembre 1976. Dorage, nickelage.

René Lambert, à Fleurier. Le chef de la raison est René-Maurice Lambert, de Gorgier, à Fleurier. Atelier de dorage et nickelage. Rue de l'Hôpital 34.

Bureau de Neuchâtel

23 septembre 1976.

Munari frères S.A. Pierres fines, au Landeron (FOSC du 21. 8. 1976, N° 194, p. 2298). L'administrateur Jacques Munari a démissionné: sa signature est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

15 septembre 1976.

Investam Conseils SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 septembre 1976. But: donner tous conseils en matière d'investissements mobiliers et immobiliers principalement hors de Suisse. Exceptionnellement la société pourra effectuer, pour son compte ou à titre fiduciaire pour des tiers, des investissements mobiliers ou immobiliers principalement hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, président, et Claude François-Portal, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 5, rue de la Fontaine.

22 septembre 1976. Bâtiments.

Carminé Giuliotti, à Genève. Chef de la maison: Carminé Giuliotti, d'Italie, à Genève. Entreprise générale du bâtiment. 11, rue du Pré-Jérôme.

22 septembre 1976. Vêtements.

AMG Margrit Grasso, à Genève. Chef de la maison: Margrit Grasso, de Wangen an der Aare BE, à Genève, autorisée par son mari Attilio Grasso. Importation et représentation de vêtements pour hommes et femmes. Petit-Saconnex, 6, chemin du Champ-d'Anier.

22 septembre 1976. Architecture d'intérieur.

Jacques-Martin Lopez, à Genève, architecture d'intérieur (FOSC du 8. 10. 1974, p. 2695). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 septembre 1976.

Galerie d'Art M. Malacorda, à Genève. Chef de la maison: Maria Malacorda, de Versoix, à Genève. Galerie d'art: commerce de tableaux et d'objets d'art. 1, rue de l'Eveché.

22 septembre 1976. Produits chimiques.

«Hyginorm» Daniel Vuille-dit-Bille, à Genève. Chef de la maison: Daniel Vuille-dit-Bille, de La Sagne NE, à Genève. Fabrication, commerce et représentation de produits chimiques et chimico-techniques. 3, avenue de Chamonix. Adresse du laboratoire: Mies VD, route de St-Cergue sn.

22 septembre 1976.

Anahata SA, à Carouge. procédés relatifs à la fabrication et au commerce de matériaux et objets publicitaires, etc. (FOSC du 7. 4. 1975, p. 903). Edmond Barro n'est plus administrateur: ses pou-

voirs sont radiés. Nouveau siège: L a n c y. Statuts modifiés le 4 juin 1976. Adresse: Petit-Lancy, 26, chemin de la Caroline, chez Erik Anzi.

22 septembre 1976.

Archirodon (International) SA, Genève (Archirodon [International] Ltd, Geneva), à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 septembre 1976. But: toutes activités et plus particulièrement gestion de sociétés dans le domaine des travaux de génie civil et d'entreprise générale, plus particulièrement à l'étranger. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1250 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Constantin P. Karpidas, de Grèce, à Athènes, président; Charles-André Junod, de Saint-Croix VD, à Genève, vice-président; et Jean-Edouard Kramer, d'Oberhallau SH, à Collonge-Bellerive, secrétaire. Signature: individuelle de Constantin P. Karpidas, et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 10, rue de la Corratierie, chez Junod et Guyet, avocats.

22 septembre 1976. Immeubles.

SI Chêne-Pare B, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1974, p. 344). Georges Cerez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Clerget, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 septembre 1976. Marchandises.

Daygreen SA, à G e n è v e, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 16. 8. 1976, p. 2362). Nouvelle adresse: 18, rue du Prieuré.

22 septembre 1976.

Emfaco SA, à G e n è v e, achat et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2229). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 14 septembre 1976. Administration: Raymond-C. Foëx, nommé président; Renate Meier, de Bâle, à Onex, secrétaire, et Jacques Dumont, de France, à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 20, rue Saint-Victor, chez Société Fiduciaire Interficio SA.

22 septembre 1976.

Farkas International SA, à V e r n i e r, recherche de tous procédés mécaniques, etc. (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2405). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Farkas International SA, en liquidation**. Liquidateur: Charles Matthey, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Roger Giger, André Meyer et Raymond M. Jones ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 septembre 1976. Gestion de portefeuilles.

Fiweka SA, à G e n è v e, gestion de portefeuilles financiers, etc. (FOSC du 20. 12. 1974, p. 3408). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fiweka SA, en liquidation**. Liquidateur: Guy Plantin, de et à Genève, avec signature individuelle. Auguste Bernoud et Marguerite Baume ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 septembre 1976. Bijoux.

Golconde SA, à G e n è v e, importation et exportation de bijoux, etc. (FOSC du 28. 9. 1966, p. 3047). Roger Huelin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Geneviève Vuille dit Wille est administratrice unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

22 septembre 1976. Participations.

Hetex SA, à G e n è v e, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1474). Par suite du transfert de son siège à G l a r i s, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2670). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

22 septembre 1976.

Imeo Development and Management Corporation SA, à G e n è v e, conseil et exécution de mandats en matière de gestion financière, etc. (FOSC du 21. 4. 1975, p. 1043). Nouvelle raison de commerce: **Imeo Investment Management Company SA**. Statuts modifiés le 15 septembre 1976.

22 septembre 1976.

Société Immobilière Marclou, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 14. 10. 1959, p. 2822). Eugénie Laplace n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Schmid, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Désert et Keller, notaires.

22 septembre 1976. Immeubles.

Mirosei SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 septembre 1976. But: achat, vente et exploitation de tous biens immobiliers sis à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Craissati, de et à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, avenue de Frontenex, chez Jassica SA.

22 septembre 1976. Vêtements.

Mod Hom SA, à C a r o u g e (FOSC du 15. 3. 1976, p. 719). Nouvelle raison de commerce: **Moddom SA**. But: exploitation des magasins en Suisse à l'enseigne Mod Dom, achat, vente, représentation et distribution de vêtements de confection. Statuts modifiés le 14 septembre 1976. Bernard Broillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Ruegg, de Bauma ZH, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 septembre 1976. Participations.

Sofitem SA, Genève, à G e n è v e, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 23. 5. 1973, p. 1500). Heiny Munz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Lemmenmeier, de Wuppertal TG, à Triengen (Liechtenstein), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Skreko-Walter Eisner et Konrad Ackermann signent désormais collectivement à deux.

22 septembre 1976. Toute forme d'expression.

MN Tevel les uns par les autres, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 septembre 1976. But: conception, création, réalisation, production, édition, promotion, diffusion et commercialisation de toute forme d'expression. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Daniel Zeller, de et à Lausanne, président, et Elie Mizrahi, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, rue de Hesse, chez Bertrand Liechti.

22 septembre 1976.

Sperry Rand SA, succursale de G e n è v e, ensembles à traiter l'information Univac, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1642). Bruno Grünensfelder, maintenant à Wettwil ZH; Eduard Burkhard, Henry Keller et Heinz Tschudin, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs de la société, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ernst Wulschleger, maintenant à Herzogenbuchsee BE; Jürgen Liedel, Ernst-K. Mettler, et Markus Rauh, nommés sous-directeurs de la société; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Albrecht Schmid, de Rubigen BE, à Richterswil ZH, et Georges Yersin, de Rougemont VD, à Muri bei Bern.

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Mit Verfügung vom 21. September 1976 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten folgende Titel kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 2. August 1947 über Fr. 6400.- und Schuldbrief vom 10. Mai 1952 über Fr. 10 000.-

, beide haftend auf Grundbuch Derendingen Nr. 94.

Schuldner: Paul Tschanz, Baumeister, Derendingen Gläubigerin: Bank in Kriegstetten, Kriegstetten.

Schuldbrief vom 24. Juli 1913 über Fr. 5715.- und Schuldbrief vom 12. Juli 1950 über Fr. 6285.-

, beide haftend auf Grundbuch Etziken Nr. 58.

Schuldner: Karl Hofer, Eisenhändler, Etziken; Gläubigerin: Bank in Kriegstetten, Kriegstetten.

(1189)

4500 Solothurn, den 21. September 1976

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, avvisa che con decreto d'oggi ha pronunciato l'ammortamento del libretto di deposito al portatore No 32125, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana, in Chiasso l'11 novembre 1970, con un saldo al 31 dicembre 1975 di fr. 10 854.65.

(1195)

6850 Mendrisio, il 4 ottobre 1976

Il pretore:
Avv. Flavio Cometta

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Übelhart AG, Olten

Aufforderung zur Leistung

Erste Veröffentlichung

Die Zeichner und Inhaber der Inhaberaktien der Gesellschaft werden aufgefordert, die nicht einbezahlten 60% auf den Nominalwert der Aktien (Fr. 300.- pro Aktie) einzuzahlen.

Die Nachfrist für die Zahlung läuft am 30. November 1976 ab. Nicht einbezahlte Aktien werden nach diesem Datum gelöscht. (A963)

4600 Olten, den 5. Oktober 1976

Der Verwaltungsrat

FZ Immobilien AG in Liquidation, Wohlen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet zu Händen der Liquidatoren an den Liquidator, Herrn Oskar Rohner, Direktor, Höhenweg 2, 5610 Wohlen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A951)

5610 Wohlen, den 5. Oktober 1976

Die Liquidatoren:
Oskar Rohner
Wolfgang Fischer
Dr. Kurt H. Fischer

Rotoparat AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Ernst Handle, Witellikerweg 10, 8702 Zollikon, anzumelden. (A937)

8702 Zollikon, den 23. September 1976

Der Liquidator

Transpacific Handels AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Andreas M. Rickenbach, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon, anzumelden. (A936)

8702 Zollikon, den 23. September 1976

Der Liquidator

Comitra SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1975 la Société est entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur R. Perroud, 9, rue Emile Yung, 1205 Genève. (A964)

1205 Genève, le 6 octobre 1976

Le liquidateur:
R. Perroud

S.I. Bilboquet SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Bilboquet SA, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs de la société, Messieurs Marcel Chassot et Pierre Guignard, p.a. Gerfédex SA, rue Chaucrau 3, à Lausanne. (A882)

1000 Lausanne, le 7 septembre 1976

S.I. Bilboquet SA,
en liquidation
Les liquidateurs:
M. Chassot P. Guignard

S.I. La Cotinière SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. La Cotinière SA, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs de la société, Messieurs Marcel Chassot et Pierre Guignard, p.a. Gerfédex SA, rue Chaucrau 3, à Lausanne. (A883)

1000 Lausanne, le 7 septembre 1976

S.I. La Cotinière SA,
en liquidation
Les liquidateurs:
M. Chassot P. Guignard

Edil-Iri AG in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 ottobre 1976 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Luigi Gaffuri, 1944, Chiasso c/o Mega Fiduciaria SA, Corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, i propri crediti, pena la perenzione del loro diritto. (A963)

6830 Chiasso, il 5 ottobre 1976

Il liquidatore:
Luigi Gaffuri

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 27. September 1976 verstorbenen

Arthur Restelli, ledig, geb. 1924, Kaufmann, von Basel und Silenen UR, zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Leimenstrasse 21, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 2. November 1976 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A966)

4001 Basel, den 29. September 1976

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bevorstehende Tagung des Konsultativkomitees der EFTA

Das Konsultativkomitee der EFTA, an dem u.a. Vertreter der Industrie, der Gewerkschaften, der Arbeitgeberverbände und der Handelskammern teilnehmen, tritt am 11. und 12. Oktober unter dem Vorsitz des portugiesischen Ministers für Handel und Tourismus, Antonio Barreto, der gegenwärtig auch den Vorsitz im EFTA-Ministerrat innehat, in Genf zusammen.

Im Einklang mit der üblichen Praxis wird das Komitee einen Meinungsaustausch über die wirtschaftliche Lage der EFTA-Länder pflegen und die Tätigkeit der Assoziation (aufgrund des kürzlich veröffentlichten Sechzehnten Jahresberichtes der EFTA) überprüfen.

Dem Komitee wird ein Bericht über die Fortschritte in Bezug auf die Portugal gewährte Hilfe vorliegen. Die Komiteemitglieder werden möglicherweise auch die Zusammenarbeit zwischen Firmen in Portugal und in anderen EFTA-Ländern im industriellen Bereich erörtern.

Auch ein Bericht des Subkomitees für Wirtschafts- und Sozialfragen über die Aufrechterhaltung der Vollbeschäftigung in den EFTA-Ländern wird den Komiteemitgliedern unterbreitet werden.

Minister Antonio Barreto wird dem EFTA-Ministerrat an seiner für den 11. und 12. November in Lissabon anberaumten Tagung über die Tagung des Konsultativkomitees berichten.

Réunion du comité consultatif de l'AEELE

Le comité consultatif de l'AEELE, qui réunit notamment des représentants de l'industrie, des syndicats, des employeurs et des chambres de commerce, se réunit à Genève les 11 et 12 octobre sous la présidence de M. Antonio Barreto, ministre portugais du Commerce et du Tourisme et président en exercice du Conseil des ministres de l'AEELE.

Conformément à la pratique usuelle, le comité procédera à un échange de vues sur la situation économique dans les pays de l'AEELE et examinera les activités de l'Association (sur la base du seizième Rapport annuel de l'AEELE, qui vient de paraître).

Un compte rendu sur les derniers développements en matière d'aide accordée au Portugal sera présenté au comité. Ses membres discuteront vraisemblablement aussi de la coopération industrielle entre compagnies portugaises et entreprises d'autres pays de l'AEELE.

En outre, un rapport du sous-comité économique et social sur le maintien du plein emploi dans les pays de l'Association sera soumis aux participants.

M. Barreto rendra compte des débats du comité consultatif au Conseil des ministres de l'AEELE qui se réunira à Lisbonne les 11 et 12 novembre.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

Nachtrag

erschienen. Er enthält Änderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2.-.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



Skilifte Brunni-Haggenegg AG Alpthal bei Einsiedeln

Die Aktionäre der Gesellschaft werden zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23. Oktober 1976, 15.30 Uhr, ins Restaurant «Sternen», in Alpthal, eingeladen.

Traktanden:

1. Bestellung des Tagungsbüros.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975/76 mit Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit Revisionsbericht, der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (Meinrad Steiner, Post, Alpthal) auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind spätestens eine Viertelstunde vor Beginn der Versammlung, gegen Abgabe von Coupon Nr. 2 der Aktien, beim Versammlungsort zu beziehen.

8841 Alpthal, den 8. Oktober 1976

Der Verwaltungsrat

Spar- und Leihkasse Erlach

mit Filiale in Ins

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. Oktober 1976, nachmittags 15 Uhr, im Sekundarschulhaus in Erlach.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 800 000.- auf Fr. 2 800 000.-.
3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Erhöhungskapitals.
4. Abänderung der Statuten.
5. Vergabung an Alterssiedlung- Altersheim des Amtes Erlach in Ins.
6. Verschiedenes.

Der Entwurf zur Abänderung der Statuten liegt am Hauptsitz in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens Freitag, den 22. Oktober 1976, 17 Uhr, bei unserer Geschäftsstelle in Erlach zu beziehen. Bestellformulare sind bei den Geschäftsstellen in Erlach und Ins erhältlich.

Erlach, den 29. September 1976

Der Verwaltungsrat

Informa AG, Dübendorf

Einladung

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf den 28. Oktober 1976, 16 Uhr, Notariat Dübendorf, Kunklerstrasse 15.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 1975.
2. Namensänderung.
3. Diverse Statutenänderungen.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.

Dübendorf, den 5. Oktober 1976

Informa AG
Bettlistrasse 33, 8600 Dübendorf

Künstler und Kunstfreunde

Einladung zur 6. Generalversammlung

auf Samstag, den 20. November 1976, um 14 Uhr, in der Galerie 58, Kramgasse 58, 1. Stock, Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 5. Generalversammlung vom 6. Dezember 1975.
2. Jahresbericht über das Geschäftsjahr 1975 bis 31. Dezember 1975.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Bern, den 8. Oktober 1976

Die Verwaltung



Grande Dixence S.A., Sitten

5 1/4 %

Anleihe 1976-91 von Fr. 35 000 000

zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der 3 1/2 % Anleihe 1961-76 von Fr. 40 000 000, die am 31. Oktober 1976 fällig wird.

101 %

Konversionspreis

Konversion:
Die Inhaber von Obligationen der 3 1/2 % Anleihe 1961-76 Grande Dixence S.A., Sitten, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen. Falls die Konversionsbegehren den Betrag der neuen Anleihe übersteigen, unterliegen die Anmeldungen einer entsprechenden Reduktion.

Valoren-Nummer: 109 088

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 15 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 10 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:
Jahrescoupons per 31. Oktober

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Konversionsfrist
vom 8. bis 14. Oktober 1976, mittags

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 8. Oktober 1976 in den «Basler Nachrichten», in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Tribune de Lausanne Le Matin» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT	SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK	BANK LEU AG
VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS	WAADTLÄNDER KANTONALBANK
BASLER KANTONALBANK	KANTONALBANK VON BERN
ZÜRCHER KANTONALBANK	FREIBURGER STAATSBANK
WALLISER KANTONALBANK	BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELaise

Norsk Hydro a.s., Oslo

4 ½ % Anleihe 1959–77 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 598412)

Gemäss den Emissionsbedingungen wird am 15. November 1976 eine weitere Tilgungsrate von sFr. 6250000.– zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 22. September 1976 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 8. Oktober 1976 in den Basler Nachrichten, der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève publiziert worden.

Basel, im Oktober 1976

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Condensateurs Fribourg Holding SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 22 octobre 1976, à 17 h., au restaurant du Vieux-Chêne, route de Tavel, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice 1975/1976.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge aux organes de la société.
5. Nominations statutaires.
6. Augmentation du capital social
 - 6.1 Proposition d'augmentation du capital de fr. 3 500 000.– à fr. 3 600 000.– par l'émission de 200 actions nouvelles au porteur de fr. 500.– nominal chacune;
 - 6.2 Renonciation au droit préférentiel de souscription;
 - 6.3 Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital;
 - 6.4 Modification de l'article 3 des statuts.
7. Divers.

Les propositions de modifications des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les rapports et les comptes du 3^e exercice arrêtés au 30 juin 1976 sont à la disposition des actionnaires à partir du lundi 11 octobre 1976 à la Banque de l'Etat de Fribourg et à l'Union de Banques Suisses à Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à l'une des banques précitées ou au bureau de la société jusqu'au 18 octobre, au soir.

Le conseil d'administration

p.s. Les détenteurs d'actions nominatives recevront une convocation personnelle.

Eurosat SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués le mardi 26 octobre 1976, à 14 h. 30, dans les locaux de l'Aéroport de Genève, salle des banquets, 1^{er} étage, à une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation de l'ordre du jour.
2. Désignation des scrutateurs.
3. Approbation du compte rendu de l'assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1976.
4. Proposition de réduction du capital.
5. Présentation du rapport de revision spécial dans le sens des articles 732 et suivants du Code des obligations.
6. Décision de réduction du capital.
7. Augmentation du capital.
8. Adoption d'un nouvel article 3 des statuts.
9. Divers.

Les propositions soumises à l'assemblée générale extraordinaire sont tenues à la disposition des actionnaires au siège de l'établissement principal de la société, 24, route des Acacias, 1227 Genève.

Pour le conseil d'administration
Dr. W. Knieper, président

Société Financière Italo-Suisse

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la Société Financière Italo-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 octobre 1976, à 11 h. 30, à l'hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975/1976.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1975/1976.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, les propositions pour l'utilisation du solde bénéficiaire, ainsi que le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, 10, route de Florissant à Genève, dès le 14 octobre 1976.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au jeudi 21 octobre 1976, à 18 h. au plus tard, auprès de l'un des domiciles ci-après:

Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales.
Banco di Roma per la Svizzera, Lugano et Chiasso.
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales.
MM. Hentsch & Cie, Genève.
Banca della Svizzera Italiana, Lugano et Zurich.
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences.
Banque Leu SA, Zurich.
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales.
Handelsbank N.W. Zurich.
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales.

Genève, le 11 octobre 1976

Le conseil d'administration

Albarclub Holding N. 31, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di mercoledì 27 ottobre 1976, alle ore 17.30, in

assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 33, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 8.00, in

assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 35, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 8.30, in

assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Immobilbeach Holding AG, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 9.00, in

assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 37, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 9.30, in **assemblea generale ordinaria** che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 39, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 10.00, in **assemblea generale ordinaria** che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 40, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 10.30, in **assemblea generale ordinaria** che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 61, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 11.00, in **assemblea generale ordinaria** che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Albarclub Holding N. 41, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 11.30, in **assemblea generale ordinaria** che si terrà presso la sede sociale.

Gli azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975; proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine.
7. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea. Gli azionisti dovranno presentare il certificato azionario.

L'amministratore unico

Zufolge Umstellung auf Datenverarbeitung verkaufen wir unsere

Ruf-Intromat 54/1973

Vollelektrische Formularzuleitung, Schreibmaschine mit elektrischem Wagenrücklauf und automatischer Zellschaltung.
(Neupreis: Fr. 4850.-).

*Telefon 01 / 80 78 58

CTM

Büro-Computer AG
8036 Zürich

Dialog-Computer
Disketten-System
Magnetkassen u. a.
Echte Vorteile
Tel. 01 / 39 94 76
Birmensdorfstr. 53

Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bi-corporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Einmalige Gelegenheit

Per sofort abzugeben

ein Vielseitigkeits-Reitzug

(Sattel kompl. mit Zaum) billigst.

• Tel. (057) 544 82
12.15 - 13.00 oder
ab 19.00 Uhr
(auch Sonntagsvormittag).

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern, vom 29. September 1976 über den Nachlass des am 22. September 1976 in Bern verstorbenen Herrn

René Bichsel

geb. 1917, von Hasle bei Burgdorf BE, gew. Vertreter, wohnhaft gewesen Eigerplatz 5 in Bern, ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist: 7. November 1976.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Martin, Neugasse 20, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angesetzten Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

Massaverwalter: Herr Willy Mäder, Angestellter der Firma Dr. A. Wander AG, Meikirch.

VW/Audi sont les plus diffusés en Suisse. Economiques, modernes et sûres.

Des voitures adaptées à votre Leasing de flottes. Chez AMAG.

Vous pouvez prendre vos voitures d'entreprise en Leasing AMAG sans verser aucun capital. Les versements mensuels suffisent. Que vous ayez besoin d'une flotte de voitures particulières économiques pour votre service externe ou d'une flotte d'utilitaires (avec le célèbre petit utilitaire et le nouveau LT 1.0-1.9 tonnes suivant construction): le Leasing AMAG vous offre toujours le modèle actuel adéquat. VW Polo, Golf, Passat, Passat Variant ou Scirocco, Audi 50, Audi 80 et Audi 100. Jamais encore le Leasing automobile n'avait eu autant d'importance que maintenant, les entrepreneurs ayant toujours plus besoin de tous leurs capitaux pour

investir rapidement. Demandez l'aide de nos conseillers en Leasing. Ils vous montreront les avantages que vous pouvez tirer du Leasing (impôts, assurances et entretien de votre flotte y compris). Ou bien demandez d'abord notre documentation Leasing.



5116 Schinznach-Bad
Tel. 056 43 01 01

Bon

Veillez nous envoyer votre documentation Leasing sans engagement quelconque, à l'entreprise suivante:

Spécialiste: M. _____ L 9

Prrière de découper et d'envoyer à

AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad